

Document:	EB 2018/123/R.34/Corr.1
Agenda:	15
Date:	23 March 2018
Distribution:	Public
Original:	English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

## تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق لعام 2017 تصويب

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

**Alessandra Zusi Bergés**

كبيرة موظفي وحدة شؤون الهيئات الرئاسية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2092  
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

**Alvaro Lario**

نائب الرئيس المساعد  
كبير الموظفين الماليين والمراقب المالي  
دائرة العمليات المالية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2403  
البريد الإلكتروني: a.lario@ifad.org

**Domenico Nardelli**

أمين الخزانة  
ومدير شعبة خدمات الخزانة  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2251  
البريد الإلكتروني: d.nardelli@ifad.org

المجلس التنفيذي – الدورة الثالثة والعشرون بعد المائة  
روما، 16 – 17 أبريل/نيسان 2018

للعلم

## تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق لعام 2017

### تصويب

يلفت انتباه المجلس التنفيذي إلى التصويب التالي في التقرير عن حافظة استثمارات الصندوق لعام 2017 (الوثيقة EB 2018/123/R.34).

ولتيسير الرجوع إلى التعديلات فهي ترد بأحرف بارزة، بينما يرد النص المحذوف مشطوباً.  
الصفحة 2، يُعدّل الجدول 2 بحيث يصبح:

### الجدول 2

توزيع عائد استثمار الصندوق بحسب فئات الأصول في عام 2017  
(المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية)

عائد الاستثمار	التشغيلية	العالمية	الاستراتيجية	السيولة	الرمميني	الحكومية	الاتئمان	بمؤشر	الأسواق	سندات	المرتبطة	العالمية	السنڤات		السنڤات	السنڤات	السنڤات	السنڤات	السنڤات	
													حافطة	حافطة						
المجموع	التحوط	والخصوم	الاحتياطيات	الأصول	حافطة	الإدارة	حافطة	برنامج	حافطة	حافطة	حافطة	حافطة	حافطة	حافطة	حافطة	حافطة	حافطة	حافطة	حافطة	
الفوائد وعائد القسائم	429	3 769	2 130	2 597	1 593	5 763	1 244	4 967	132	1 357	-	23 979								
الأرباح/(الخسائر)																				
المتحققة بالقيمة السوقية	39	-	234	-	(1 941)	199	1 441	390	(2)	905	-	1 263								
الأرباح/(الخسائر) غير																				
المحققة بالقيمة السوقية	-	-	(97)	-	529	2 017	168	4 627	2	920	-	8 165								
استهلاك الديون*	-	(116)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(116)								
عائد الاستثمار قبل																				
حساب الرسوم	467	3 652	2 267	2 597	180	7 979	2 852	9 984	132	3 181	-	33 292								
رسوم مدراء الاستثمارات	-	-	-	-	(135)	(376)	(230)	(331)	(43)	-	-	(1 115)								
رسوم الإيداع	(5)	(38)	(41)	(4)	(40)	(50)	(38)	(39)	(1)	(46)	-	(303)								
رسوم مصرفية	(163)	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)	-	(164)								
رسوم المشورة المالية																				
وغيرها من رسوم إدارة																				
الاستثمارات	-	(75)	(48)	(27)	(55)	(93)	(59)	(49)	(5)	(114)	-	30 659 (526)								
عائد الاستثمار بعد																				
حساب الرسوم	299	3 538	2 178	2 566	(51)	7 459	2 526	9 565	83	3 020	-	31 184								

\* يمثل مبلغ الاستهلاك لفترة ما جزءاً من الفرق بين سعر الشراء والقيمة الختامية للحافظة الاستراتيجية العالمية المسجلة المبلغ عنها بتكلفة الاستهلاك.